

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ И. Т. ТРУБИЛИНА»**

ФАКУЛЬТЕТ УПРАВЛЕНИЯ

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета управления

профессор В. Г. Кудряков

23 марта 2022 г.



Рабочая программа дисциплины
Деловой иностранный язык
Немецкий язык

Направление подготовки
38.04.04 Государственное и муниципальное управление

Направленность
«Государственное и муниципальное управление»

Уровень высшего образования
магистратура

Форма обучения
очная, заочная

Краснодар
2022

Рабочая программа дисциплины «Деловой иностранный язык» разработана на основе ФГОС ВО 38.04.04 Государственное и муниципальное управление, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования РФ 13 августа 2020 г. № 1000.

Автор:
к.ф.н., доцент



Л.Б. Здановская

старший преподаватель



Л.А. Донскова

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к утверждению решением кафедры иностранных языков от 15.03.2022 г., протокол № 7.

Заведующий кафедрой
д.ф.н., профессор



Т.С. Непшекуева

Рабочая программа одобрена на заседании методической комиссии факультета управления от 22.03.2022 г., протокол № 3.

Председатель
методической комиссии
к.э.н., доцент



М.А. Нестеренко

Руководитель
основной профессиональной
образовательной программы
д.э.н., профессор



М.В. Зелинская

1 Цель и задачи освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Деловой иностранный язык» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения профессиональных задач при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи дисциплины:

- формирование интегративных умений, необходимых для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей т.д.);
- формирование умения представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные;
- формирование интегративных умений, необходимых для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.

2 Перечень планируемых результатов по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.1. Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей т.д.)

УК-4.2. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.

УК-4.3. Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.

3 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

«Деловой иностранный язык» является элективной дисциплиной части, формируемой участниками образовательных отношений, ОПОП ВО подготовки обучающихся по направлению 38.04.04 Государственное и муниципальное управление, направленность «Государственное и муниципальное управление».

4 Объем дисциплины (108 часов, 3 зачетных единицы)

Виды учебной работы	Объем, часов	
	Очная	Заочная
Контактная работа	33	11
в том числе:		
— аудиторная по видам учебных занятий	32	10
— лекции	2	4
— практические	30	6
— лабораторные	-	-
— внеаудиторная	1	1
— зачет	-	-
— защита курсовых работ	-	-
Самостоятельная работа	75	97
в том числе:		
— курсовая работа	-	-
— прочие виды самостоятельной работы	75	97
Итого по дисциплине	108	108
в том числе в форме практической подготовки	-	-

5 Содержание дисциплины

По итогам изучаемой дисциплины студенты (обучающиеся) сдают зачет.

Дисциплина изучается на 1 курсе, в 1 семестре по учебному плану очной формы обучения, на 1 курсе, в 1 семестре по учебному плану заочной формы обучения.

Содержание и структура дисциплины по очной форме обучения

№ п / п	Тема. Основные вопросы	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	в том числе в форме практической подготовки*	Самостоятельная работа
1	Тема 1. Язык и межкультурная коммуникация. Основы перевода в профессиональной сфере. 1. Перевод как процесс межъязыковой или двуязычной коммуникации.	УК 4.1 УК 4.2 УК 4.3	1	2	-	-	-	15

№ п /	Тема. Основные вопросы	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	в том числе в форме практической подготовки*	Самостоятельная работа
	2. Классификация «ложных друзей» переводчика. Адекватный перевод.							
2	Тема 2. Unternehmensgründung 1. Склонение существительных. 2. Множественное число существительных. 3. Склонение прилагательных. 4. Предложное управление.	УК 4.1 УК 4.2 УК 4.3	1	-	10	-	-	20
3	Тема 3. Kaufvertrag 1. Модальные инфинитивные конструкции. 2. Предлоги. Местоименные наречия. 3. Инфинитив с zu. 4. Партицип 1, партицип 2.	УК 4.1 УК 4.2 УК 4.3	1	-	10	-	-	20
4	Тема 4. Handelsvertretervertrag 1. Временные формы глаголов в страдательном залоге. 2. Распространенное определение. 3. Виды придаточных предложений. 4. Обособленный причастный оборот.	УК 4.1 УК 4.2 УК 4.3	1	-	10	-	-	20
Итого				2	30	-	-	75

Содержание и структура дисциплины по заочной форме обучения

№ п /	Тема. Основные вопросы	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	в том числе в форме практической подготовки*	Самостоятельная работа
1	Тема 1. Язык и межкультурная коммуникация. Основы перевода в профессиональной сфере. 1. Перевод как процесс межъязыковой или двуязычной коммуникации. 2. Классификация «ложных друзей» переводчика. Адекватный перевод.	УК 4.1 УК 4.2 УК 4.3	1	4	-	-	-	22

№ п /п	Тема. Основные вопросы	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия	в том числе в форме практической подготовки*	Самостоятельная работа
2	Тема 2. Unternehmensgründung 1. Склонение существительных. 2. Множественное число существительных. 3. Склонение прилагательных. 4. Предложное управление.	УК 4.1 УК 4.2 УК 4.3	1	-	2	-	-	25
3	Тема 3. Kaufvertrag 1. Модальные инфинитивные конструкции. 2. Предлоги. Местоименные наречия. 3. Инфинитив с zu. 4. Партицип 1, партицип 2.	УК 4.1 УК 4.2 УК 4.3	1	-	2	-	-	25
4	Тема 4. Handelsvertretervertrag 1. Временные формы глаголов в страдательном залоге. 2. Распространенное определение. 3. Виды придаточных предложений. 4. Обособленный причастный оборот.	УК 4.1 УК 4.2 УК 4.3	1	-	2	-	-	25
Итого				4	6	-	-	97

6 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. Профессиональный иностранный язык (немецкий) : метод. указания по организации аудиторной и самостоятельной работы / сост. Л. А. Донскова. – Краснодар : КубГАУ, 2020. – 44 с. <https://edu.kubsau.ru/mod/resource/view.php?id=7452>

7 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП ВО

Номер семестра*	Этапы формирования и проверки уровня сформированности компетенций по дисциплинам, практикам в процессе освоения ОПОП ВО
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
1	Профессиональный иностранный язык
1	<i>Деловой иностранный язык</i>
1	Методология научных исследований в государственном и муниципальном управлении
4	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

* номер семестра соответствует этапу формирования компетенции

7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкалы оценивания

Планируемые результаты освоения компетенции (индикаторы достижения компетенции)	Уровень освоения				Оценочное средство
	неудовлетворительно (минимальный не достигнут)	удовлетворительно (минимальный пороговый)	хорошо (средний)	отлично (высокий)	
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия					
УК-4.1. Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей т.д.)	Уровень знаний ниже минимальных требований, имели место грубые ошибки При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения, имели место грубые ошибки, не	Минимально допустимый уровень знаний, допущено много негрубых ошибок. Продемонстрированы основные умения, решены типовые задачи. Имеется минимальный набор навы-	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, допущено несколько негрубых ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с не-	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок. Продемонстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными не-	рубежная контрольная работа для обучающихся факультета заочного обучения тестовые задания реферат доклад дискуссия вопросы и задания для проведения зачета

Планируемые результаты освоения компетенции (индикаторы достижения компетенции)	Уровень освоения				Оценочное средство
	неудовлетворительно (минимальный не достигнут)	удовлетворительно (минимальный пороговый)	хорошо (средний)	отлично (высокий)	
<p>УК-4.2. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.</p> <p>УК-4.3. Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.</p>	<p>продемонстрированы базовые навыки</p>	<p>ков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами</p>	<p>ошибками, продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач</p>	<p>ными недочетами, продемонстрированы навыки при решении нестандартных задач</p>	

7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП ВО

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.1. Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей т.д.)

Рубежная контрольная работа для обучающихся факультета заочного обучения

Контрольная работа № 1 тема «Unternehmensgründung»

I вариант

1. Bestimmen Sie das grammatische Geschlecht der Komposita und übersetzen Sie diese ins Russische.

1. Dispositionsaufgabe.
2. Verrichtungsbereich.
3. Investitionsprojekt.
4. Handelsbetrieb.
5. Finanzrechnung.

2. Gebrauchen Sie die folgenden Substantive mit den passenden Adjektiven. Übersetzen Sie diese Wortverbindungen ins Russische.

Die Bezugsgröße, die Sortimentsgestaltung, der Zweig, die Gewinnermittlung, die Form.

übersichtlich, periodengerecht, folgend, optimal, verschieden.

3. Ergänzen Sie durch ein passendes Verb.

1. Die Grundlage für Betriebsabrechnung und Kalkulation ...
2. Informationen über Kosten, Leistungen und Erfolge ...
3. Von der Größe des Handelsbetriebes ...
4. Auf die Darstellung der einzelnen Geschäftsvorfälle nicht ...

sich beschränken, abhängen, liefern, darstellen,

4. Um welche der Aufgaben des betrieblichen Rechnungswesens handelt es sich jeweils?

Es hat Information zu liefern, die einen zweckmäßigen Einsatz der Betriebsfaktoren Personal, Raum und Ware ermöglichen und die erforderlichen strategischen und taktischen Unternehmerentscheidungen absichern sollen.

5. Setzen Sie die in Klammern stehenden Substantive im richtigen Kasus ein. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Die Buchhaltung muss ... (viele Aufgaben) genügen.
2. Die Buchhaltung erfasst ... (der Reingewinn) möglichst exakt.
3. Dem deutschen Kontenrahmen liegt (das Prozessgliederungsprinzip) zugrunde.

6. Übersetzen Sie diesen Satz ins Russische.

Zu den auf der letzten wissenschaftlichen Konferenz wichtigsten erwähnten Entscheidungsaufgaben gehören Aufgaben im Rahmen der Preispolitik, der Sortimentsplanung, der Werbung.

7. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Obwohl die Buchhaltung vielseitige Aufgaben zu erfüllen hat, darf sie sich nicht auf die Darstellung einzelner Geschäftsvorfälle beschränken.

2. Kleinbetriebe des Einzelhandels müssen das Geschäftstagebuch führen, das in zeitlicher Reihenfolge alle buchhalterisch erfassbaren Geschäftsvorfälle enthält.

8. Ersetzen Sie in den folgenden Konstruktionen „haben +zu +Infinitiv“ durch „Modalverb +Infinitiv“. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Das Rechnungswesen hat im Rahmen der Sortimentsplanung Entscheidungsunterlagen für eine optimale Sortimentsgestaltung zu liefern.

2. Das Rechnungswesen hat die Kosten nach verschiedenen Bezugsgruppen zu kontrollieren.

9. Übersetzen Sie den folgenden Satz ins Russische.

Betriebe des Groß- und Einzelhandels müssen ihrer Buchhaltungsorganisation den Kontenrahmen zugrunde legen.

10. Setzen Sie in den folgenden Sätzen die Flexionen der Adjektive bzw. Partizipien ein.

1. Die Buchhaltung ermittelt den periodengerecht _____ Gewinn und stellt die Veränderungen in der Vermögens- und Kapitalstruktur dar.

2. Das Geschäftstagebuch enthält alle buchhalterisch erfassbar _____ Geschäftsvorfälle.

11. Ersetzen Sie in den folgenden Sätzen die präpositionalen Verbindungen durch Pronominaladverbien.

1. Aus dem Kontenrahmen als Rahmenvorsicht entwickelt der einzelne Groß- bzw. Einzelhandelbetrieb seinen Kontenplan.

2. Die Buchhaltung liefert Informationen für einen Betriebsabrechnung und Kalkulation dar.

12. Stellen Sie die Fragen.

1. Er wartet auf die Informationen über Kosten, Leistungen und Erfolge bei der Dokumentationsrechnung.

2. Für den Handelsbetrieb sind die bestimmten Zweige zu unterscheiden.

2. Примеры тестовых заданий

тема «Unternehmensgründung»

1. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Aspirant

студент заочного отделения

*аспирант

аспирантка

студент вуза

2. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Fruchtbarkeit

*плодородие

продуктивность

эффективность

неурожай

3. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Produktion

плодоводство

растениеводство

луговоеводство

*производство

4. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Entfernung

исключение

положение

*расстояние

достижение

5. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Klimaschutz

*защита климата

защита диплома

изменение климата

потепление климата

6. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Wahlen

отбор

забор

*выборы

приборы

7. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Prüfung

*экзамен

каникулы

практика

зачетная неделя

8. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Versuch

проверка

*опыт

уборка
удобрение

9. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Ausbildung
среднее образование
начальное образование
*образование
музыкальное образование

10. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Wirtschaft
*хозяйство
промышленность
экология
энергетика

3. Темы рефератов

к теме «Unternehmensgründung»

1. Weltwirtschaft

4. Темы докладов

к теме «Unternehmensgründung»

1. Die Unternehmensarten
2. Unternehmensgründung
3. Kaufvertrag
4. Geschäftsbrief
5. Geschäftsverkehr

5. Темы дискуссий

Тема 1: Unternehmensgründung

Примерные вопросы для дискуссии:

1. Von wem kann eine GmbH gegründet werden?
2. Von wem muss der Gesellschaftsvertrag unterschrieben werden?
3. Was muss der Gesellschaftsvertrag enthalten?
4. Was ist der Gegenstand des Unternehmens?
5. In welcher Form können die Stammeinlagen erbracht werden?

УК-4.2. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.

Рубежная контрольная работа для обучающихся факультета заочного обучения

Контрольная работа № 2 тема «Kaufvertrag»

I вариант

1. Bestimmen Sie grammatisches Geschlecht der folgenden Substantive.

1. Tätigkeit.
2. Geschäftsführer.
3. Vertretung.
4. Wirtschaft.
5. Verbot.

2. Von welchen Verben sind die folgenden Substantive abgeleitet?

1. Abschluss.
2. Forderung.
3. Rechnung.
4. Handlung.
5. Versicherung.

3. Gebrauchen Sie die folgenden Substantive mit den passenden Adjektiven bzw. Partizipien.

Die Haftung, die Firma, die Stammeinlage, Gesellschafter, der Wirtschaftsbereich

mehrere, leistend, gemischt, beschränkt, sonstig.

4. Ergänzen Sie durch ein treffendes Verb.

1. Den Vortrag notariell ...
2. Eine GmbH durch mehrere Personen ...
3. Die Gesellschafter zur Kasse ...
4. Die Unterlagen beim Registergericht ...

bitten, gründen, einreichen, beglaubigen.

5. Setzen Sie die eingeklammerten Substantive in richtigen Kasus ein.

1. Zu ... (die Anmeldung) der Eintragung ist ausschließlich der Geschäftsführer berechtigt.
2. Der Geschäftsführer muss schon bei ... (die Errichtung) der Gesellschaft bestellt werden.
3. Die Eintragung in ... (das Handelsregister) erfolgt, wenn allen Anforderungen genügt ist.

6. Ersetzen Sie in den folgenden Sätzen die Konstruktionen „haben/sein +zu+Infinitiv“ durch die Modalverben „sollen/müssen“ bzw. „können+Infinitiv Aktiv“ bzw. Passiv. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Der Anmeldung der Eintragung ist der Gesellschaftsvertrag beizufügen.
2. Im Gesellschaftsvertrag ist der Betrag des Stammkapitals anzugeben.
3. Bei Sachgründungen hat man zusätzlich den Sachgründungsbericht, die Verträge einzureichen.

7. Ersetzen Sie in den folgenden Sätzen das erweiterte Attribut durch einen Attributsatz.

1. Bei Sachgründungen hat man zusätzlich die den Festsetzungen der Sacheinlage zugrunde liegenden Verträge einzureichen.
2. Der Wert der Sacheinlagen muss dem Betrag der dafür übernommenen Stammeinlagen entsprechen.
3. Die in Geld erbrachten Einlagen nennt man Sacheinlagen.

8. Bilden Sie aus dem folgenden Satz Satzreihe mit Hilfe der Konjunktion „denn“. Übersetzen Sie den Satz ins Russische.

Es ist üblich, zusätzliche Klausel aufzunehmen. Sie lässt die Möglichkeit offen, auch noch in sonstigen Wirtschaftsbereichen tätig zu werden.

9. Gebrauchen Sie in den folgenden Satzgefügen die Konditionalsätze mit der Konjunktion „wenn“. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Ist von jeder Bareinlage mindestens ein Vierteileingeahlt, so ist die Anmeldung zum Handelsregister möglich.
2. Wird die Firma dem Gegenstand des Unternehmens entlehnt, so heißt sie Sachfirma.

10. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Die erste Tätigkeit des neu bestellten Geschäftsführers muss darin bestehen, dass er die Gesellschafter zur Kasse bittet.
2. Die Anmeldung muss die Versicherung, dass die Leistungen auf die Stammeinlagen bewirkt sind und zur freien Verfügung der Gesellschaftsführer stehen, beigelegt werden.

11. Setzen Sie die Flexionen der Adjektive bzw. Partizipien ein.

1. Nur der Geschäftsführer kann für die weiter____ Gründungsphase notwendig____ Handlungen vornehmen.
2. Auf den Geschäftsbriefen muss der Familienname und mindestens ein ausgeschriebenes____ Vorname angegeben werden.
3. Die beabsichtigte____ Tätigkeit ist als Gegenstand des Unternehmens zu bezeichnen.

12. Gebrauchen Sie in den folgenden Sätzen den in Klammern stehenden Infinitiv mit „zu“ oder ohne „zu“.

1. Man kann die Firma mit dem Namen eines oder mehrerer Gesellschafter (bilden).
2. Um im Geschäftsverkehr tätig (werden), braucht die GmbH einen Geschäftsführer.
3. Die beabsichtigte Tätigkeit ist als Gegenstand des Unternehmens (bezeichnen).

13. Übersetzen Sie die folgenden Sätze ins Deutsche.

1. Для регистрации к заявлению необходимо приложить учредительный договор, список членов товарищества, государственное свидетельство и другие документы.

2. Договор о создании товарищества с ограниченной ответственностью должен быть заверен нотариально.

3. Коммерческий директор должен зарегистрировать товарищество в торговом реестре.

14. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Kaufvertrag ist gegenseitiger Vertrag, durch den sich der Käufer zur Zahlung des Kaufpreises verpflichtet.

2. Da der Kaufvertrag in der Regel formfrei ist, kann er in jeder beliebigen Form (schriftlich, mündlich) abgeschlossen werden.

15. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Der Käufer verpflichtet sich zur Zahlung des in Geld bestehenden Kaufpreises.

2. Die in diesem Bericht erwähnten Rechtsbeziehungen des Kaufmanns zu seinen Geschäftspartnern regelt in Deutschland das Handelsgesetzbuch.

2. Примеры тестовых заданий

1. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

das Getreide

пшеница

зерновые

овощи

фрукты

2. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

das Fleisch

лес

рыба

мясо

птица

13. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Ertrag

урожай

продуктивность

эффективность

обработка

14. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Fläche

направление

отрасль
производство
площадь

15. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Samen
сохранение
потребность
семена
плоды

16. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Zucht
средство
кормление
лечение
разведение (животных)

17. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Verbraucher
покупатель
продавец
*потребитель
фермер

18. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Stoff
материал
готовая продукция
товар
измельчение

19. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Bevölkerung
уплотнение
население
демография
география

20. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Grad
давление
уровень
нагревание
степень (градус)

3. Темы рефератов

к теме «Kaufvertrag»

2. Die Wirtschaft Deutschlands
3. Die Wirtschaft Russlands

4. Темы докладов

к теме «Kaufvertrag»

6. Die Anmeldung der GmbH zum Handelsregister
7. Die Geschäftsleitung
8. Der Vertragsgegenstand
9. Die Rechte und Pflichten von Käufer
10. Die Rechte und Pflichten von Verkäufer

УК-4.3. Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.

Рубежная контрольная работа для обучающихся факультета заочного обучения

Контрольная работа № 3 тема «Handelsvertretervertrag»

I вариант

1. Setzen Sie die eingeklammerten Substantive im richtigen Kasus ein. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Der Unternehmer überlässt ... (der Handelsvertreter) auf Wunsch Ablichtungen der Korrespondenz, die er mit den Kunden führt.
2. Der Handelsvertreter ... (die Geschäftsbeziehungen) mit den Kunden.
3. Der Unternehmer übernimmt ... (die Betreuung) der Kunden, die der Handelsvertreter geworben hat.
4. Der Unternehmer unterstützt (der Handelsvertreter) bei seiner Tätigkeit.

2. Gebrauchen Sie in den folgenden Sätzen statt „haben+zu+Infinitiv“ Modalverb+Infinitiv. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Die Kündigung hat durch einen eingeschriebenen Brief zu erfolgen.
2. Der Handelsvertreter hat die Geschäftsbeziehungen mit den Kunden des Unternehmers zu pflegen.
3. Der Unternehmer hat den Handelsvertreter bei seiner Tätigkeit zu unterstützen.

3. Übersetzen Sie die Sätze mit dem erweiterten Attribut.

1. Der Handelsvertreter soll dem Unternehmen Nachricht über alle in den Geschäftsbeziehungen interessierenden Umstände geben.
2. Das Vertragsverhältnis kann mit einzelnen in der Anlage A aufgeführten Kunden gekündigt werden.

3. Für den Fall der Kündigung soll der Unternehmer berechtigt sein, die unmittelbare Betreuung der vom Handelsvertreter geworbenen Kunden zu übernehmen.

4. Bestimmen Sie die syntaktische Funktion der Nebensätze. Übersetzen Sie die Sätze ins Russische.

1. Der Handelsvertreter darf die Interessen solcher Firmen, die mit dem Unternehmen im Betrieb stehen, nicht wahrnehmen.

2. Sollte eine Bestimmung dieses Vertrages unwirksam sein oder werden, so wird die Gültigkeit des Handelsvertretervertrages im Übrigen nicht berührt.

3. Der Handelsvertreter hat zu vereinbaren, dass die Wirksamkeit des Vertrages von der Zustimmung des Unternehmers abhängt.

2. Примеры тестовых заданий

тема «Handelsvertretervertrag»

21. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Landwirtschaft

*сельское хозяйство

лесное хозяйство

рыбное хозяйство

промышленность

22. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Dezitonne

*центнер

тонна

грамм

килограмм

23. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Betriebsgröße

продукция предприятия

успех предприятия

план развития

*размер предприятия

24. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Hektarertrag

неурожай

плодородие

*урожайность

селекция

25. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Nahrungsmittel
*продукты питания
мясные продукты
рыбные продукты
диетические продукты

26. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Lebensgrundlage
основа питания
основа роста
*основа жизни
основа развития

27. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
der Rohstoff
*сырье
дерево
растение
культура

28. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Tierärztin
*ветеринар
акушер
животновод
полевод

29. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
das Versuchsfeld
пшеничное поле
вспаханное поле
убранное поле
*опытное поле

30. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Agrarerzeugnisse
аграрная реформа
*аграрная продукция
аграрный вуз
аграрная страна

3. Темы рефератов **к теме «Handelsvertretervertrag»**

4. Die Wirtschaft Österreichs

4. Темы докладов

к теме «Handelsvertretervertrag»

11. Der Schlussbrief
12. Handelsvertretervertrag
13. Die Angaben des Handelsvertretervertrages
14. Finanzierung im Handel
15. Informationsprozess im Handel

5. Темы дискуссий

Тема 2: Kaufvertrag

Примерные вопросы для дискуссии:

1. Zu welchem Zweck wird der Vertrag abgeschlossen?
2. In welcher Form können Kaufverträge abgeschlossen werden?
3. Was ist der Kaufvertrag
4. Was kann Gegenstand des Kaufvertrages sein?
5. Welche Angaben soll der Kaufvertrag enthalten?

Вопросы и задания для проведения промежуточного контроля (зачета)

Компетенция УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.1. Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей т.д.)

Вопросы к зачету

1. Sind Sie Bachelor- oder Masterstudierende?
2. Welche Hochschule haben Sie absolviert?
3. Welche Fachrichtung haben Sie absolviert?
4. Wo und als was sind Sie tätig?
5. Vereinen Sie Ihr Studium mit der wissenschaftlichen Arbeit?
6. Ziehen Sie Organisations- oder Forschungsarbeit vor?
7. Wer ist wissenschaftlicher Betreuer?
8. Wie sind die Forschungsinteressen ihres Betreuers?
9. Haben Sie oft Konsultationen mit ihrem Betreuer?
10. Wie lange arbeiten Sie an Ihren Thesen?
11. Gibt es viele Publikationen in Ihrem Forschungsgebiet?
12. Was möchten Sie mit Ihrer Forschung beweisen?
13. Welche Arbeit machen Sie jetzt theoretische oder experimentelle?
14. Was ist das Fach Ihrer Forschung?
15. Was ist das Objekt Ihrer Forschung?

Примерные практические задания для зачета

1. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Kulturpflanze

растениеводство

сорняк

культурное растение

гибрид

2. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Berufsausbildung

профессия

подготовка

профобразование

ступень

3. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

das Reifezeugnis

аттестат зрелости

основная школа

гимназия

окончание

4. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Fachschule

гимназия

лицей

техникум

вуз

5. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Fachhochschule

гимназия

вуз

техникум

*отраслевой вуз

6. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Studiengang

учебное занятие

семинар

лекция

*специальность

7. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Lehrveranstaltung

*учебное занятие

семинар
лекция
специальность

8. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Pflanzenproduktion

зоотехния
*растениеводство
животноводство
птицеводство

9. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
das Pflichtpraktikum

обязательная практика
факультативная практика
производственная практика
начальная практика

10. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Marktwirtschaft

экономика предприятий
экономика страны
рыночная экономика
плановая экономика

Примерные тестовые задания для зачета

1. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
der Aspirant

студент заочного отделения
аспирант
аспирантка
студент вуза

2. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Fruchtbarkeit

плодородие
продуктивность
эффективность
неурожай

3. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Produktion

плодоводство
растениеводство

ЛУГОВОДСТВО
ПРОИЗВОДСТВО

4. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Entfernung

исключение

положение

расстояние

достижение

5. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Klimaschutz

защита климата

защита диплома

изменение климата

потепление климата

6. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Wahlen

отбор

забор

выборы

приборы

7. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Prüfung

экзамен

каникулы

практика

зачетная неделя

8. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Versuch

проверка

опыт

уборка

удобрение

9. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Ausbildung

среднее образование

начальное образование

образование

музыкальное образование

10. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Wirtschaft
хозяйство
промышленность
экология
энергетика

11. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
das Getreide
пшеница
зерновые
овоци
фрукты

12. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
das Fleisch
лес
рыба
мясо
птица

13. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
der Ertrag
урожай
продуктивность
эффективность
обработка

14. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Fläche
направление
отрасль
производство
площадь

15. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Samen
сохранение
потребность
семена
плоды

16. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Zucht
средство

кормление
лечение
разведение (животных)

17. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
der Verbraucher

покупатель
продавец
потребитель
фермер

18. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
der Stoff

материал
готовая продукция
товар
измельчение

19. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Bevölkerung

уплотнение
население
демография
география

20. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
der Grad

давление
уровень
нагревание
степень (градус)

21. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Landwirtschaft

сельское хозяйство
лесное хозяйство
рыбное хозяйство
промышленность

22. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Dezitonne

центнер
тонна
грамм
килограмм

23. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Betriebsgröße

продукция предприятия

успех предприятия

план развития

размер предприятия

24. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Hektarertrag

неурожай

плодородие

урожайность

селекция

25. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Nahrungsmittel

продукты питания

мясные продукты

рыбные продукты

диетические продукты

26. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Lebensgrundlage

основа питания

основа роста

основа жизни

основа развития

27. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Rohstoff

сырье

дерево

растение

культура

28. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Tierärztin

ветеринар

акушер

животновод

полевод

29. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

das Versuchsfeld

пшеничное поле

вспаханное поле
убранное поле
опытное поле

30. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Agrarerzeugnisse
аграрная реформа
аграрная продукция
аграрный вуз
аграрная страна

УК-4.2. Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.

Вопросы к зачету

1. Ist Ihre Arbeit mit Experimenten verbunden?
2. Werden Sie Grundlagen- oder angewandte Forschungen durchführen?
3. Gibt es viele ungelöste Probleme auf dem Gebiet Ihrer Forschung?
4. Für welche Probleme haben Sie besonderes Interesse?
5. Mit welchen Problemen ist Ihre Arbeit verbunden?
6. Was können Sie über Experiment sagen, das Sie beginnen?
7. Was ist das Ziel Ihres Experimentes?
8. Welche Faktoren versorgen einen guten Fortschritt Ihrer Forschung?
9. Wie lange dauert gewöhnlich Ihr Experiment?
10. Wie ist das Tätigkeitsbereich Ihres Experimentes?
11. Welche Probleme schließen Ihre wissenschaftlichen Forschungen ein?
12. Ist Ihre Forschung zielgerichtet?

Примерные практические задания для зачета

1. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Quelle
источник
искусство
исследование
испытание

2. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Computerisierung
конфронтация
национализация
диверсификация
компьютеризация

3. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

das Ausgabegerät

соединяющее устройство

выходное устройство

запоминающее устройство

техническое устройство

4. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

das Rechenwerk

операционное устройство

оперативная память

организационный момент

кодирующее устройство

5. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Datenbus

банк данных

перечень данных

данный регистр

магистраль данных

6. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Touchscreen

темный экран

неподвижный экран

сенсорный экран

экранная заставка

7. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Prozessorkern

атомное ядро

ядро процессора

клеточное ядро

процессор баз данных

8. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Wortbreite

цифровизация обучения

длина цифрового слова

цифровая обработка

цифровая экономика

9. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Schaltung

включение

выключение
переключение
заключение

10. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Cache

объем информации

памятная дата

сверхоперативная память

база данных

Примерные тестовые задания для зачета

1. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Kulturpflanze

растениеводство

сорняк

культурное растение

гибрид

2. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Berufsausbildung

профессия

подготовка

профобразование

ступень

3. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

das Reifezeugnis

аттестат зрелости

основная школа

гимназия

окончание

4. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Fachschule

гимназия

лицей

техникум

вуз

5. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Fachhochschule

гимназия

вуз

техникум

отраслевой вуз

6. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Studiengang
учебное занятие
семинар
лекция
специальность

7. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Lehrveranstaltung
учебное занятие
семинар
лекция
специальность

8. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Pflanzenproduktion
зоотехния
растениеводство
животноводство
птицеводство

9. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

das Pflichtpraktikum
обязательная практика
факультативная практика
производственная практика
начальная практика

10. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Marktwirtschaft
экономика предприятий
экономика страны
рыночная экономика
плановая экономика

11. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Quelle
источник
искусство
исследование
испытание

12. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Computerisierung
конфронтация
национализация
диверсификация
компьютеризация

13. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
das Ausgabegerät
соединяющее устройство
выходное устройство
запоминающее устройство
техническое устройство

14. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
das Rechenwerk
операционное устройство
оперативная память
организационный момент
кодирующее устройство

15. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
der Datenbus
банк данных
перечень данных
данный регистр
магистраль данных

16. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
der Touchscreen
темный экран
неподвижный экран
сенсорный экран
экранная заставка

17. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
der Prozessorkern
атомное ядро
ядро процессора
клеточное ядро
процессор баз данных

18. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:
die Wortbreite
цифровизация обучения
длина цифрового слова

цифровая обработка
цифровая экономика

19. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Schaltung

включение

выключение

переключение

заклучение

20. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

der Cache

объем информации

памятная дата

сверхоперативная память

база данных

21. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

рабочий регистр

das Adressregister

das Arbeitsregister

die Arbeitsreserven

die Registeradresse

22. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

das Steuerwerk

система управления

система контроля

система охлаждения

система наблюдения

23. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Feinheit

степень риска

научная степень

степень сравнения

степень прочности

24. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

аппаратное обеспечение

die Software

das Warenhaus

die Hardware

der Warenaustausch

25. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

программное обеспечение

die Software

der Warenabsatz

die Hardware

der Warenexport

26. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

обработка данных

die Datenbank

die Datenverarbeitung

die Datenleitung

die Datenadresse

27. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

периферийное устройство

das Arbeitsgerät

das Messgerät

das Peripheriegerät

der Gerätebau

28. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

решающий блок

die Recheneinheit

das Rechenwerk

das Rechenelement

die Rechenformel

29. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

запоминающее устройство

das Werkzeug

das Steuerwerk

der Werkdruck

das Speicherwerk

30. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

адресный регистр

die Registeradresse

das Adressregister

die Registeranordnung

die Registerbank

УК-4.3. Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях.

Вопросы к зачету

1. Haben Sie notwendige Mittel und Möglichkeiten für Ihre Forschung?
2. Wie sind die Forschungsmöglichkeiten Ihres Labors?
3. Welche Probleme brauchen theoretische (experimentelle) Forschung?
4. Was denken Sie an der praktischen Bedeutung der Forschungsergebnisse?
5. Was ist das Fach Ihrer Dissertation?
6. Gibt es Probleme mit der Dissertationsarbeit?
7. Aus wie viel Teilen besteht der Plan Ihrer Dissertationsarbeit?
8. Gibt es der Einleitungsteil in Ihrer Dissertationsarbeit?
9. Welcher Teil Ihrer Arbeit enthält die Experimentenergebnisse?
10. Wie prüfen Sie Ihre Experimentenergebnisse?
11. Welche Methoden wenden Sie in Ihren Forschungen an?
12. Stimmen Ihre Arbeitsergebnisse mit der Praxis überein?
13. Ist die Arbeit an der Dissertation erfolgreich?

Примерные практические задания для зачета

1. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

рабочий регистр
das Adressregister
das Arbeitsregister
die Arbeitsreserven
die Registeradresse

2. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

das Steuerwerk
система управления
система контроля
система охлаждения
система наблюдения

3. Finden Sie für deutsches Wort ein russisches Äquivalent:

die Feinheit
степень риска
научная степень
степень сравнения
степень прочности

4. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

аппаратное обеспечение
die Software
das Warenhaus
die Hardware
der Warenaustausch

5. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

программное обеспечение

die Software

der Warenabsatz

die Hardware

der Warenexport

6. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

обработка данных

die Datenbank

die Datenverarbeitung

die Datenleitung

die Datenadresse

7. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

периферийное устройство

das Arbeitsgerät

das Messgerät

das Peripheriegerät

der Gerätebau

8. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

решающий блок

die Recheneinheit

das Rechenwerk

das Rechenelement

die Rechenformel

9. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

запоминающее устройство

das Werkzeug

das Steuerwerk

der Werkdruck

das Speicherwerk

10. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

адресный регистр

die Registeradresse

das Adressregister

die Registeranordnung

die Registerbank

Примерные тестовые задания для зачета

1. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

магистр

der Auszubildende
der Beamte
der Masterstudierende
der Beschäftigte

2. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

ученый
der Wirtschaftler
der Wissenschaftler
der Naturwissenschaftler
der Studierende

3. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

исследователь
der Forscher
der Fischer
der Gelehrte
der Fachmann

4. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

изобретение
die Vorlesung
die Geschichte
die Bezeichnung
die Erfindung

5. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

лекция
die Vergangenheit
die Gegenwart
die Vorlesung
die Gesellschaft

6. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

решение проблемы
die Vervollkommnung
die Forschungsmethode
die Problemforschung
die Problemlösung

7. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

предпосылка
die Voraussetzung
das Verständnis
der Verfahren

der Fortschritt

8. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

происхождение

der Unterricht

die Urkunde

der Urlaub

der Ursprung

9. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

понятие

die Bevölkerung

der Begriff

der Berater

die Gültigkeit

10. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

закон

das Gesetz

die Gesundheit

die Gerechtigkeit

der Besitz

11. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

гипотеза

die Hypotaxe

die Hypothese

das Wachstum

das Jahrhundert

12. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

опыт

der Unterschied

der Bereich

das Experiment

der Nachteil

13. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

движущая сила

die Triebkraft

das Kraftwerk

das Werkzeug

die Arbeitskraft

14. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

описание
die Bedeutung
die Beleuchtung
die Bedingung
die Beschreibung

15. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

потребление
der Versuch
der Verbrauch
der Verband
die Verbindung

16. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

сотрудничество
die Zukunft
die Zusammenfassung
der Zusammenhang
die Zusammenarbeit

17. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

взаимосвязь
die Abhängigkeit
die Tätigkeit
der Zusammenhang
der Zusammenschluss

18. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

свойство
die Beschaffenheit
die Freiheit
die Möglichkeit
die Unabhängigkeit

19. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

открытие
die Errichtung
die Erfahrung
die Entdeckung
die Erprobung

20. Finden Sie für russisches Wort ein deutsches Äquivalent:

наука
die Grundlage
die Geisteskraft

die Wissenschaft
die Wirtschaft

21. Finden Sie für deutsches Wort russisches Äquivalent:
der Algorithmus

алгоритм
алогизм
антоним
аллегория

22. Finden Sie für deutsches Wort russisches Äquivalent:
die Datenquelle

база данных
генератор данных
обработка данных
проверка данных

23. Finden Sie für deutsches Wort russisches Äquivalent:
der EDV-Techniker

программист
системный администратор
менеджер
оператор

24. Finden Sie für deutsches Wort russisches Äquivalent:
das Grafikdesign

дизайн интерьера
архитектурный дизайн
ландшафтный дизайн
графический дизайн

25. Finden Sie für diese Wortgruppe russisches Äquivalent:
natürliche Sprache

естественный язык
искусственный язык
иностранный язык
родной язык

26. Finden Sie für diese Wortgruppe russisches Äquivalent:
künstliche Intelligenz

искусственный материал
искусственный климат
искусственный отбор
искусственный интеллект

27. Finden Sie für deutsches Wort russisches Äquivalent:
die Maschinensprache
исчезающий язык
редкий язык
машинный язык
мертвый язык

28. Finden Sie für deutsches Wort russisches Äquivalent:
der Quellcode
исходная программа
рабочая программа
целевая программа
новая программа

29. Finden Sie für deutsches Wort russisches Äquivalent:
Binärcode
сложный код
простой код
неизвестный код
двоичный код

30. Finden Sie für diese Wortgruppe Wort russisches Äquivalent:
strukturierte Programmierung
структурированное программирование
программирование алгоритма
программирование в коде машины
программирование в диалоговом режиме

7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Контроль освоения дисциплины и оценка знаний обучающихся производится в соответствии с Пл КубГАУ 2.5.1 «*Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся*».

Рубежная контрольная работа для обучающихся факультета заочного обучения

Контрольная работа может состоять из теоретического вопроса, практического задания или нескольких заданий (как теоретических, так и практических), в которых студент должен проанализировать и дать оценку конкретной ситуации или выполнить другую аналитическую работу.

Оценка «отлично» —выставляется студенту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания вопросов контрольной работы и умение уверенно применять их на практике.

Оценка «хорошо» — выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, умеет применять полученные знания на практике, но допускает в ответе или в решении задач некоторые неточности, которые может устранить с помощью дополнительных вопросов преподавателя.

Оценка «удовлетворительно» — выставляется студенту, показавшему фрагментарный, разрозненный характер знаний, недостаточно правильные формулировки базовых понятий, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, но при этом он владеет основными понятиями выносимых на контрольную работу тем, необходимыми для дальнейшего обучения и может применять полученные знания по образцу в стандартной ситуации.

Оценка «неудовлетворительно» — выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания выносимых на контрольную работу вопросов тем дисциплины, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не умеет использовать полученные знания.

Тест.

Тест – это инструмент оценивания уровня знаний студентов, состоящий из системы тестовых заданий, стандартизированной процедуры проведения, обработки и анализа результатов.

Критерии оценки знаний обучаемых при проведении тестирования.

Оценка «**отлично**» выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем 85 % тестовых заданий.

Оценка «**хорошо**» выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем 70 % тестовых заданий.

Оценка «**удовлетворительно**» выставляется при условии правильного ответа студента не менее 51 %.

Оценка «**неудовлетворительно**» выставляется при условии правильного ответа студента менее чем на 50 % тестовых заданий.

Реферат.

Реферат – это краткое изложение в письменном виде содержания и результатов индивидуальной учебно-исследовательской деятельности. Он имеет регламентированную структуру, содержание и оформление. Его задачами являются:

1. формирование умений самостоятельной работы обучающихся с источниками литературы, их систематизация;
2. развитие навыков логического мышления;
3. углубление теоретических знаний по проблеме исследования.

Текст реферата должен содержать аргументированное изложение определенной темы. Он должен быть структурирован (по главам, разделам, параграфам) и включать разделы: введение, основная часть, заключение, список используемых источников. В зависимости от тематики реферата к нему могут быть оформлены приложения, содержащие документы, иллюстрации, таблицы, схемы и т.д.

Критериями оценки реферата являются: новизна текста, обоснованность

выбора источников литературы, степень раскрытия сущности вопроса, соблюдение требований к оформлению.

Оценка «отлично» ставится, если выполнены все требования к написанию реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность; сделан анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция автора; сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём; соблюдены требования к внешнему оформлению.

Оценка «хорошо» – основные требования к реферату выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении.

Оценка «удовлетворительно» – имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности, тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата; отсутствуют выводы.

Оценка «неудовлетворительно» – тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы или реферат не представлен вовсе.

Доклад.

Доклад – это письменное или устное сообщение, на основе совокупности ранее опубликованных исследовательских, научных работ или разработок, по соответствующей отрасли научных знаний, имеющих большое значение для теории науки и практического применения, представляет собой обобщенное изложение результатов проведенных исследований, экспериментов и разработок, известных широкому кругу специалистов в отрасли научных знаний. Сопровождается презентацией материала.

Цель подготовки доклада:

- сформировать научно-исследовательские навыки и умения у обучающегося;
- способствовать овладению методами научного познания;
- освоить навыки публичного выступления;
- научиться критически мыслить.

Текст доклада должен содержать аргументированное изложение определенной темы. Доклад должен быть структурирован и включать введение, основную часть, заключение.

Критерии оценки знаний обучающихся при выступлении с докладом

Показатель	Градация	Баллы
Соответствие доклада заявленной теме, цели и задачам проекта	соответствует полностью	2
	есть несоответствия (отступления)	1
	в основном не соответствует	0

Структурированность (организация) доклада, которая обеспечивает понимание его содержания	структурировано, обеспечивает	2
	структурировано, не обеспечивает	1
	не структурировано, не обеспечивает	0
Культура выступления – чтение с листа или рассказ, обращённый к аудитории	рассказ без обращения к тексту	2
	рассказ с обращением к тексту	1
	чтение с листа	0
Доступность доклада о содержании проекта, его целях, задачах, методах и результатах	доступно без уточняющих вопросов	2
	доступно с уточняющими вопросами	1
	недоступно с уточняющими вопросами	0
Целесообразность, инструментальность наглядности, уровень её использования	целесообразна	2
	целесообразность сомнительна	1
	не целесообразна	0
Соблюдение временного регламента доклада (не более 7 минут)	соблюдён (не превышен)	2
	превышение без замечания	1
	превышение с замечанием	0
Чёткость и полнота ответов на дополнительные вопросы по существу доклада	все ответы чёткие, полные	2
	некоторые ответы нечёткие	1
	все ответы нечёткие/неполные	0
Владение специальной терминологией по теме проекта, использованной в докладе	владеет свободно	2
	иногда был неточен, ошибался	1
	не владеет	0
Культура дискуссии – умение понять собеседника и аргументировано ответить на его вопросы	ответил на все вопросы	2
	ответил на большую часть вопросов	1
	не ответил на большую часть вопросов	0

Шкала оценки знаний обучающихся при выступлении с докладом:

Оценка «отлично» – 15-18 баллов.

Оценка «хорошо» – 13-14 баллов.

Оценка «удовлетворительно» – 9-12 баллов.

Оценка «неудовлетворительно» – 0-8 баллов.

Дискуссия.

Дискуссия – форма учебной работы, в рамках которой студенты высказывают свое мнение по проблеме, заданной преподавателем. Критериями оценки поведения в дискуссии являются: точность аргументов (использование причинно-следственных связей); четкая формулировка аргументов и контраргументов; доступность (понятность) изложения; логичность (соответствие контраргументов

высказанным аргументам); корректность используемой терминологии с научной точки зрения (правдивость, достоверность, точность определений); удачная подача материала (эмоциональность, иллюстративность, убедительность); отделение фактов от субъективных мнений; использование примеров (аргументированность); видение сути проблемы; умение ориентироваться в меняющейся ситуации; корректность по отношению к оппоненту (толерантность, уважение других взглядов, отсутствие личностных нападок, отказ от стереотипов, разжигающих рознь и неприязнь).

Дискуссия будет протекать тем успешнее:

- чем менее трудные мыслительные задачи она ставит перед учащимися (это дает им возможность «выделять» значительную часть своего внимания для контроля за языковой формой);
- чем менее она будет выходить за пределы понятий и представлений, иноязычные соответствия которых известны студенту;
- чем выше уровень автоматизации речевых навыков и чем шире инвентарь языкового материала, владение которым находится на навыковом уровне;
- чем больше у студентов опыта ведения дискуссионных бесед на родном языке.

В структуре учебной дискуссии можно выделить: тему, экспозицию, речевой стимул, направляющие вопросы, ключевые слова, речевую реакцию говорящих.

Критерии оценивания дискуссии:

Отметка «отлично»: ставится за способность моделировать реальные жизненные проблемы; умение слушать и взаимодействовать с другими; продемонстрировать характерную для большинства проблем и тем многозначность решений; анализировать реальные ситуации, отделять главное от второстепенного.

Отметка «хорошо»: учащийся способен моделировать реальные жизненные проблемы и темы, но умение слушать и взаимодействовать с другими недостаточное; продемонстрировать характерную для большинства проблем и тем многозначность решений, но анализ реальных ситуаций затруднен.

Отметка «удовлетворительно»: учащийся способен моделировать реальные жизненные проблемы и темы, но умение слушать и взаимодействовать с другими затруднено; демонстрация характерной для большинства проблем и тем, многозначность решений недостаточна; анализ реальных ситуаций затруднен.

Отметка «неудовлетворительно»: ставится за неспособность моделировать реальные жизненные проблемы; неумение слушать и взаимодействовать с другими и продемонстрировать характерную для большинства проблем и тем многозначность решений; неспособность анализировать реальные ситуации, отделять главное от второстепенного.

Зачет

Оценка «зачтено» соответствует параметрам любой из положительных оценок («отлично», «хорошо», «удовлетворительно»), а «не зачтено» — параметрам оценки «неудовлетворительно».

Критерии оценки знаний обучающихся на зачете

Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, который обладает всесторонними, систематизированными и глубокими знаниями материала учебной программы, умеет свободно выполнять задания, предусмотренные учебной программой, усвоил основную и ознакомился с дополнительной литературой, рекомендованной учебной программой. Как правило, оценка «отлично» выставляется обучающемуся усвоившему взаимосвязь основных положений и понятий дисциплины в их значении для приобретаемой специальности, проявившему творческие способности в понимании, изложении и использовании учебного материала, правильно обосновывающему принятые решения, владеющему разносторонними навыками и приемами выполнения практических работ.

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, обнаружившему полное знание материала учебной программы, успешно выполняющему предусмотренные учебной программой задания, усвоившему материал основной литературы, рекомендованной учебной программой. Как правило, оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, показавшему систематизированный характер знаний по дисциплине, способному к самостоятельному пополнению знаний в ходе дальнейшей учебной и профессиональной деятельности, правильно применяющему теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеющему необходимыми навыками и приемами выполнения практических работ.

Оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, который показал знание основного материала учебной программы в объеме, достаточном и необходимым для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных учебной программой, знаком с основной литературой, рекомендованной учебной программой. Как правило, оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, допустившему погрешности в ответах на экзамене или выполнении экзаменационных заданий, но обладающему необходимыми знаниями под руководством преподавателя для устранения этих погрешностей, нарушающему последовательность в изложении учебного материала и испытывающему затруднения при выполнении практических работ.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, не знающему основной части материала учебной программы, допускающему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных учебной программой заданий, неуверенно с большими затруднениями выполняющему практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, который не может продолжить обучение или приступить к деятельности по специальности по окончании университета без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

8 Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная учебная литература

1. Немецкий язык для магистрантов: учебное пособие по развитию навыков перевода научной литературы для магистрантов экономических специальностей / сост. Л. Г. Виниченко, А. А. Мелконян; Южный федеральный университет. - Ростов-на-Дону; Таганрог: Издательство Южного федерального университета, 2021. - 125 с. - ISBN 978-5-9275-3832-4. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1894443>

2. Оберемченко Е. Ю. Немецкий язык в аспекте межъязыковой коммуникации и перевода: учебное пособие / Е. Ю. Оберемченко; Южный федеральный университет. - Ростов-на-Дону; Таганрог: Издательство Южного федерального университета, 2019. - 131 с. - ISBN 978-5-9275-3215-5. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1088179>

3. Чернышева, Н. Г. Wirtschaftsdeutsch: Markt, Unternehmerschaft, Handel = Деловой немецкий язык: рынок, предпринимательство, торговля: учебник / Н. Г. Чернышева, Н. И. Лыгина, Р. С. Музалевская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: ФОРУМ: ИНФРА-М, 2022. - 360 с. - ISBN 978-5-91134-766-6. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1834667>

Дополнительная учебная литература

1. Генералова С. В. Деловые коммуникации. Технология ведения деловых переговоров: практикум / С. В. Генералова. — 2-е изд. — Саратов: Вузовское образование, 2020. — 59 с. — ISBN 978-5-4487-0728-5. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/97408.html>

2. Гильфанова Ф. Х. Немецкий язык: учебное пособие / Ф. Х. Гильфанова, Р. Т. Гильфанов. — Саратов: Ай Пи Ар Медиа, 2020. — 228 с. — ISBN 978-5-4497-0317-0. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/90198.html>

3. Хлыбова, М. А. Немецкий язык : учебное пособие / М. А. Хлыбова. — Пермь : ПГАТУ, 2020. — 105 с. — ISBN 978-5-94279-479-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/156706>

4. Седова, О. В. Немецкий язык для магистрантов : учебное пособие / О. В. Седова. — Елец : ЕГУ им. И.А. Бунина, 2019. — 100 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/189944>

9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень ЭБС

№	Наименование	Тематика	Ссылка
1	Znanium.com	Универсальная	https://znanium.com/

2	IPRbook	Универсальная	http://www.iprbookshop.ru/
3	Образовательный портал КубГАУ	Универсальная	https://edu.kubsau.ru/

Перечень интернет сайтов:

- Официальный сайт издательства «Лонгман» – www.longman.com
- Официальный сайт издательства «Пирсон» – www.pearsonELT.com

10 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

1. Профессиональный иностранный язык (немецкий) : метод. указания по организации аудиторной и самостоятельной работы / сост. Л. А. Донскова. – Краснодар : КубГАУ, 2020. – 44 с. <https://edu.kubsau.ru/mod/resource/view.php?id=7452>

11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, позволяют:

- обеспечить взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействие посредством сети «Интернет»;
- фиксировать ход образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации по дисциплине и результатов освоения образовательной программы;
- организовать процесс образования путем визуализации изучаемой информации посредством использования презентаций, учебных фильмов;
- контролировать результаты обучения на основе компьютерного тестирования;
- автоматизировать расчеты аналитических показателей;
- автоматизировать поиск информации посредством использования справочных систем.

Перечень лицензионного ПО

№	Наименование	Краткое описание
1	Microsoft Windows	Операционная система
2	Microsoft Office (включает Word, Excel, PowerPoint)	Пакет офисных приложений
3	Система тестирования INDIGO	Тестирование

Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

№	Наименование	Тематика	Электронный адрес
----------	---------------------	-----------------	--------------------------

1	Научная электронная библиотека eLibrary	Универсальная	https://elibrary.ru/
2	КонсультантПлюс	Правовая	https://www.consultant.ru/
3	Гарант	Правовая	https://www.garant.ru/

12 Материально-техническое обеспечение для обучения по дисциплине

Планируемые помещения для проведения всех видов учебной деятельности

№ п/п	Наименование учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных видов учебной деятельности, предусмотренных учебным планом образовательной программы	Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
1.	Деловой иностранный язык (немецкий)	Помещение №421 ЗОО, посадочных мест — 25; площадь — 44,3м ² ; учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации . специализированная мебель(учебная доска, учебная мебель); технические средства обучения, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий (ноутбук, проектор, экран); программное обеспечение: Windows, Office;	350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. Калинина д. 13, здание учебного корпуса зооинженерного факультета
2.	Деловой иностранный язык (немецкий)	Помещение №310 ЗОО, площадь — 41,6м ² ; учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, специализированная мебель(учебная доска, учебная мебель); технические средства обучения, наборы демонстрационного оборудования и	350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. Калинина д. 13, здание учебного корпуса зооинженерного факультета

		учебно-наглядных пособий (ноутбук, проектор, экран); программное обеспечение: Windows, Office;	
3.	Деловой иностранный язык (немецкий)	Помещение №226 ГУК, посадочных мест — 16; площадь — 35,9м ² ; помещение для самостоятельной работы обучающихся. технические средства обучения (компьютер персональный — 13 шт.); доступ к сети «Интернет»; доступ в электронную информационно-образовательную среду университета; специализированная мебель(учебная мебель); программное обеспечение: Windows, Office, система тестирования INDIGO	350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. Калинина д. 13, здание главного учебного корпуса
4.	Деловой иностранный язык (немецкий)	Помещение №522 ГД, посадочных мест — 30; площадь — 53,4м ² ; учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. технические средства обучения (телевизор — 1 шт.); специализированная мебель (учебная доска, учебная мебель).	350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. Калинина, 13, здание учебного корпуса факультета гидрометеорологии
5.	Деловой иностранный язык (немецкий)	Помещение №349 ЗОО, площадь — 19,1м ² ; помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. звуковое оборудование — 9 шт.; лабораторное оборудование (плеер — 21 шт.);	350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. Калинина д. 13, здание учебного корпуса зооинженерного факультета